

1. A KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító

Kereskedelmi név: **AlmaWin mosogatógép öblítő koncentrátum**

A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása:

További információ nem áll rendelkezésre.

Felhasználás: Öblítőszer

1.3. Gyártó / Szállító

AlmaWin Reinigungskonzentrate GmbH
Talstr. 2, D-73650 Winterbach
Telefon (00497181) 47092-200, Telefax (00497181) 47092-400
E-Mail info@almawin.de; Internet www.almawin.de

Magyarországi forgalmazó

Presto-Pilot Kft. 1117 Budapest, Budafoki út 111-113.
Tel.: 36/1/208-4639, biotermekek@presto.hu

1.4. Sürgősségi telefon

Égészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
Ingyenesen hívható szám: 36-80/20-11-99

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

2.1. A keverék osztályozása

A termék nincs besorolva a CLP rendelet szerint.

2.2. Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés nem alkalmazható

2.3. Egyéb veszélyek

A PBT- és vPvB-értékelés eredményei

PBT: nem alkalmazható

vPvB: nem alkalmazható

3. ÖSSZETÉTEL / ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

3.2. Keverék

Leírás: Az alábbiakban felsorolt anyagok keveréke ártalmatlan adalékokkal.

Veszélyes összetevők:		
CAS: 77-92-9 EINECS: 201-069-1 Reg.nr: 01-2119457026-42	Citromsav ⚠ Eye Irrit. 2, H319, STOT SE 3, H335	<6%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr:01-2119457610-43	Etanol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319 Specifikus koncentrációs határértékek: Eye Irrit. 2; H319: C ≥50%	<5%
CAS: 68515-73-1 EINECS: 215-687-4	Alkil-poliglükózidok C8-10 ⚠ Eye Dam. 1, H318; Specifikus koncentrációs határértékek: Eye Dam. 1, H318: C ≥ 10% Eye Irrit. 2, H319: 9,9% ≤ C <10%	<3%
CAS: 79-33-4 EINECS: 201-196-2 Reg. nr.: 01-211-9474164-39	Tejsav ⚠ Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318, EUH071	<1%

648/2004/EK rendelet a tisztítószeréről / A tartalom címkézése

Nemionos tenzidek	<5%
-------------------	-----

További információk: A felsorolt figyelmeztető mondatok szövegét lásd a 16. fejezetben.

4. ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános információk: Különleges intézkedések nem szükségesek.

Belélegzés esetén Gondoskodjunk friss levegőről, panasz esetén orvoshoz kell fordulni.

Bőrrel való érintkezés esetén Azonnal mossuk le vízzel.

Szembe kerülés esetén Folyó vízzel öblítsük a nyitott szemet néhány percig. Panaszok esetén forduljunk orvoshoz.

Lenyelés esetén Ne hánytassunk, azonnal orvoshoz kell fordulni. A száját öblítsük ki és itassunk sok vizet.

4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információ nem áll rendelkezésre.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információ nem áll rendelkezésre.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóanyagok: Használjon a környező körülményeknek megfelelő tűzoltási intézkedéseket.

5.2. Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek:

Melegítéskor vagy tűz esetén mérgező gázok képződhetnek.

Tűz esetén a következők szabadulhatnak fel:

szén-dioxid (CO₂)

szén-monoxid (CO)

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális védőfelszerelés: Különleges intézkedések nem szükségesek.

További információ

A tűz maradványait és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Viseljen személyi védőruházatot. Különös csúszásveszély a kifolyt, kiömlött terméken.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Ne engedjük csatornába, felszíni vagy talajvízbe jutni.

6.3. A területi elhatárolás és szennyezésmntesítés módszerei és anyagai

Gépi felszedés.

Az összegyűjtött anyagot megfelelően ártalmatlanítsák.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 7. szakaszt a biztonságos kezelésre vonatkozó információkért.

Az egyéni védőfelszereléssel kapcsolatos információkért lásd a 8. szakaszt.

Lásd a 13. szakaszt az ártalmatlanítással kapcsolatban.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Különleges intézkedések nem szükségesek.

Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedések nem szükségesek.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolás:

· A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény: Csak az eredeti tartályban tárolandó.

· Együttes tárolással kapcsolatos információk: Nem szükséges.

A tárolási feltételekkel kapcsolatos további információk: A tartályt szorosan lezárva kell tartani.

Tárolási osztály: 10

· Az ipari biztonságról és egészségvédelemről szóló német rendelet (BetrSichV) szerinti osztályozás: -

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd az 1. szakaszt

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi határértékekkel rendelkező komponensek, amelyeket ellenőrizni kell:	
77-92-9 Citromsav	
AGW (Deutschland)	Hosszú távú érték: 2 E mg/ m ³ 2(l); DFG, Y
64-17-5 Etanol	
AGW (Németország)	Hosszú távú érték: 380 mg/m ³ , 200 ml/m ³ 4(II); DFG, Y
MAK (Ausztria)	Rövid távú érték: 3800 mg/m ³ , 2000 ml/m ³
VL (Belgium)	Hosszú távú érték: 1900 mg/m ³ , 1000 ml/m ³

DNEL-értékek		
64-17-5 Etanol		
Orális expozíció	DNEL (hosszú távú, rendszerszintű)	87 mg/kg bw/d (fogyasztó)
Dermális expozíció	DNEL (akut, helyi)	950 mg/kg bw/d (fogyasztó)
	DNEL (hosszú távú, rendszerszintű)	206 mg/kg bw/d (fogyasztó)
		343 mg/kg bw/d (munkavállaló)
Inhalatív expozíció	DNEL (akut, helyi)	950 mg/ m ³ (munkavállaló)
		1,900 mg/m ³ (munkavállaló)
	DNEL (hosszú távú, rendszerszintű)	114 mg/m ³ (fogyasztó)
		950 mg/ m ³ (munkavállaló)
68515-73-1 Alkil-poliglükózid C8-10		
Orális expozíció	DNEL (hosszú távú, rendszerszintű)	35,7 mg/kg bw/d (fogyasztó)
Dermális expozíció	DNEL (hosszú távú, rendszerszintű)	357,000 mg/kg bw/d (fogyasztó)
	rendszerszintű	595,000 mg/kg bw/d (munkavállaló)
Inhalatív expozíció	DNEL (hosszú távú, rendszerszintű)	124 mg/ m ³ (fogyasztó)
		420 mg/ m ³ (munkavállaló)

PNEC-értékek	
77-92-9 Citromsav	
PNEC édesvíz	0,44 mg/l (-)
PNEC vizek - tengervíz	0,044 mg/l (-)
PNEC üledék - édesvíz	34,6 mg/kg (-)
PNEC üledék - tengervíz	3,46 mg/kg (-)
PNEC talaj	33,1 mg/kg (-)
PNEC szennyvíztisztító telep (STP)	1000 mg/l (-)
64-17-5 Etanol	
PNEC édesvíz	0,96 mg/l (-)
PNEC vizek - tengervíz	0,79 mg/l (-)
PNEC üledék - édesvíz	3,6 mg/kg (-)
PNEC üledék - tengervíz	2,9 mg/kg (-)
PNEC talaj	0,63 mg/kg (-)
PNEC szennyvíztisztító telep (STP)	580 mg/l (-)
PNEC másodlagos mérgezés	0,72 mg /kg élelmiszer (-)
PNEC vizek - időszakos kibocsátás	2,75 mg/l (-)
68515-73-1 Alkil-poliglükózid C8-10	
PNEC édesvíz	0,176 mg/l (-)
PNEC vizek - tengervíz	0,0176 mg/l (-)
PNEC üledék - édesvíz	1,516 mg/kg (-)
PNEC üledék - tengervíz	0,152 mg/kg (-)
PNEC talaj	0,654 mg/kg (-)
PNEC szennyvíztisztító telep (STP)	560 mg/l (-)
PNEC másodlagos mérgezés	111,11 mg/kg élelmiszer (-)
PNEC vizek - időszakos kibocsátás	0,027 mg/l (-)

További információk: A készítés során érvényes listák alapján készült.

8.2. Az expozíció ellenőrzése

· **Megfelelő műszaki ellenőrzések**

Nincsenek további adatok, lásd a 7. fejezetet.

· **Egyéni védőintézkedések, például egyéni védőfelszerelés**

· **Általános védelmi és higiéniai intézkedések:**

A vegyszerek kezelésekor be kell tartani a szokásos óvintézkedéseket.

Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Szünetek előtt és a munka végén kezet kell mosni.

Munka közben tilos enni, inni és dohányozni.

Légutak védelme: Nem szükséges.

Kézvédelem:



Védőkesztyű

Vegyi védőkesztyű nem szükséges.

A védőkesztyű anyaga ne engedje át a terméket, legyen ellenálló a termékkel, az anyaggal, a készítménnyel szemben. Mivel tesztek nem készültek, ezért a termékkel, a készítménnyel, a vegyi keverékkel szemben ellenálló védőkesztyű anyagára nincs ajánlás. A védőkesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, áteresztőképesség és a bomlás figyelembevételével történik.

Védőkesztyű anyaga

A megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak az anyagától függ, hanem különféle minőségi tényezőktől is és gyártóról gyártóra változhat. Mivel a védőkesztyű többféle anyagból készül, így nem számítható ki, hogy a kesztyű mennyire fogja átengedni az anyagot, ezért célszerű előtte próbát végezni.

Védőkesztyű anyagának áteresztőképessége

A védőkesztyű áteresztő képességét kérdezzük meg a gyártótól és tartsuk be az utasításokat.

Szem- arcvédelem



Újratöltéskor védőszemüveg viselése javasolt.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Általános információ

Halmazállapot: folyadék

Szín: sárgás

Szag: jellegzetes

Szagküszöb: nincs meghatározva

	Érték	Hőmérséklet	Módszer	Megjegyzés
Olvadáspont /Fagyypont	nincs meghatározva			
Forráspont / Forrási tartomány	nincs meghatározva			
Gyúlékonyság	nem alkalmazható			
Alsó robbanási határ	nincs meghatározva			
Felső robbanási határ	nincs meghatározva			
Lobbanáspont	>67°C			
Bomlási hőmérséklet	nincs meghatározva			
pH-érték	2,2-2,5	20°C		
Kinematikai viszkozitás	nincs meghatározva			
Dinamikus viszkozitás	nincs meghatározva			
Oldhatóság	víz: teljesen keverhető			
Megoszlási hányados n-oktanol / víz (log P O/W)	nincs meghatározva			
Gőznyomás	nem alkalmazható			
Sűrűség	1,01-1,03 g/ cm ³			
Relatív sűrűség	nincs meghatározva			
Gőzsűrűség	nem alkalmazható			

9.2 Egyéb információk

Kinézet:

Forma: folyékony

Fontos egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi információk:

Gyulladásos hőmérséklet:	A termék nem öngyulladó
Robbanás veszély:	A termék nem robbanás veszélyes.
Állapotváltozás:	
Párolgási sebesség:	nincs meghatározva
Fizikai információk:	
Veszélyességi osztályok	
Robbanóanyagok, -keverékek és robbanásveszélyes termékek:	nincs meghatározva
Gyúlékony gázok:	nincs meghatározva
Aerosol:	nincs meghatározva
Oxidáló gázok:	nincs meghatározva
Nyomás alatt lévő gázok:	nincs meghatározva
Tűzveszélyes folyadékok:	nincs meghatározva
Tűzveszélyes szilárd anyagok:	nincs meghatározva
Önreaktív anyagok:	nincs meghatározva
Piroforos folyadékok:	nincs meghatározva
Piroforos szilárd anyagok:	nincs meghatározva
Önmelegedő anyagok és keverékek:	nincs meghatározva
Anyagok és keverékek, melyek vízzel érintkezve gyúlékony gázokat bocsátanak ki:	nincs meghatározva
Oxidáló folyadékok:	nincs meghatározva
Oxidáló szilárd anyagok:	nincs meghatározva
Szerves peroxidok:	nincs meghatározva
Fémekre maró hatású anyagok és keverékek:	nincs meghatározva
Hatástalanított anyagok, keverékek és robbanóanyagot tartalmazó árucikkek:	nincs meghatározva

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

10.1 Reakcióképesség További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

10.2 Kémiai stabilitás

Termikus bomlás / kerülendő feltételek:

Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

10.3 Veszélyes reakciók lehetősége: Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.4 Kerülő körülmények: További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

10.5 Nem összeférhető anyagok: További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás/irritáció/szenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Besorolás releváns LD/LC50-értékek:		
77-92-9 Citromsav		
Orális	LD50	5400 mg/kg (egér) (OECD 401)
Dermális	LD50	>2000 mg/kg (nyúl)
64-17-5 Etanol		
Orális	LD50	10.470 mg/kg (patkány)
Dermális	LD50	>2.000 mg/kg (nyúl)
Inhalatív	LC50/4h	117-125 mg/l (patkány)
68515-73-1 Alkil-poliglükózid C8-10		
Orális	LD50	>2000 mg/kg (patkány)

Bőrirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/ szemirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi légúti túlérzékenység

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírsejt mutáció A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákeltető hatás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Célszervi toxicitás egyszeri expozíció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Célszervi toxicitás ismétlődő expozíció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2 Egyéb veszélyekre vonatkozó információk

Endokrin zavaró tulajdonságok

Az összetevők egyike sem szerepel a listán.

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

12.1. Toxicitás

Vízi toxicitás:	
77-92-9 Citromsav	
EC50/48h	440 mg/l (Leuciscus idus)
64-17-5 Etanol	
LC50/48h	12.340 mg/l (Daphnia magna)
LC50/96h	13.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
EC50/72h	275 mg/l (Chlorella vulgaris)

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

12.3. Bioakkumulációs képesség: További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

12.4. A talajban való mobilitás: További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

12.5. A PBT- és vPvB-értékelés eredményei: nem alkalmazható

12.6. Endokrin zavaró tulajdonságok

A termék nem tartalmaz endokrin rendszert károsító anyagokat.

12.7. Egyéb káros hatások:

További ökológiai információk:

Általános információk:

A készítményben található felületaktív anyag(ok) megfelel(nek) a tisztítószerokről szóló 648/2004/EK rendeletben meghatározott biológiai lebonthatósági kritériumoknak. Ezt az állítást alátámasztó adatok a tagállamok illetékes hatóságai rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a mosószer-gyártó kérésére hozzáférhetővé teszik azokat. A termék nem tartalmaz szervesen kötött halogéneket (AOX-mentes). A termék nem kerülhet a környezetbe. Vízesélyeztetési osztály 1 (saját besorolás): a vizeket enyhén veszélyezteteti. Hígíthatatlanul, vagy nagy mennyiségben ne engedjük a csatornába, felszíni vizekbe, talajvízbe jutni.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

13.1. A hulladékkezelési módszerek

Ajánlás: Nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Csatornába engedni nem szabad.

Hulladék kód	Hulladéknév
20 00 00	TELEPÜLÉSI HULLADÉK (HÁZTARTÁSI HULLADÉK ÉS A HÁZTARTÁSI HULLADÉKHOZ HASONLÓ, KERESKEDELMI, IPARI ÉS INTÉZMÉNYI HULLADÉK), IDEÉRTVE AZ ELKÜLÖNÍTETTEN GYŰJTÖTT FRAKCIÓT IS
20 01 00	elkülönítetten gyűjtött hulladék frakciók (kivéve 15 01)
20 01 29*	veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer

Tisztítatlan csomagolások:

Ajánlás: A szennyezett csomagolások kiürítés és alapos tisztítás után újrahasznosíthatóak. Az ártalmatlanítást a hatósági előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

Ajánlott tisztítószer: Víz, esetleg tisztítószer hozzáadásával.

14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

14.1 UN- vagy ID szám ADR, IMDG, IATA	Nincs meghatározva
14.2 Szabályszerű UN-küldemény-jelölés ADR, IMDG, IATA	Nincs meghatározva
14.3 Szállítási veszély-osztályok ADR, ADN, IMDG, IATA Osztály	Nincs meghatározva
14.4 Csomagolási csoport ADR, IMDG, IATA	Nincs meghatározva

14.5 Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható.
14.6 A felhasználóra vonatkozó különleges óvó rendszabályok	Nem alkalmazható.
14.7 Tömegtermék tengeri szállítás az IMO okmányai szerint	Nem alkalmazható.
UN "Model Regulation":	Nincs meghatározva

15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

648/2004/EK rendelet a mosó- és tisztítószerekről

Vegye figyelembe a fiatalok foglalkoztatási korlátozásait. Vegye figyelembe a várandós/szojtató anyák foglalkoztatási korlátozásait.

2012/18/EU irányelv

· Megnevezett veszélyes anyagok – I. függelék Az összetevők egyike sem szerepel a listán.

1907/2006/EK Rendelet XVII. Melléklet. A korlátozás feltételei: 3

2011/65/EU irányelv egyes veszélyes anyagok felhasználásának korlátozásáról

Elektromos és elektronikus berendezések - II. melléklet

Egyik összetevő sem szerepel a listán.

2019/1148 EK Rendelet

I. melléklet – Korlátozott Robbanóanyag-prekurzorok (Felső határérték a következő célból). az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés)

Egyik összetevő sem szerepel a listán.

II. melléklet – Bejelenthető Robbanóanyag-prekurzorok

Egyik összetevő sem szerepel a listán.

A kábítószer-prekurzorokról szóló 273/2004/EK rendelet

Egyik összetevő sem szerepel a listán.

A közösség és harmadik országok közötti kereskedelem ellenőrzésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 111/2005 EK a kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatban.

Egyik összetevő sem szerepel a listán.

Nemzeti előírások:

Vízveszélyeztetési osztály: WGK 1 (saját besorolás): a vizeket enyhén veszélyezteteti.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: Kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Az adatok ismereteink mai szintjének felelnek meg, azonban nem jelentenek szavatosságot bizonyos tulajdonságokra vonatkozóan és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Vonatkozó mondatok

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H335 Légúti irritációt okozhat.

EUH071 Maró hatású a légutakra.

Rövidítések és betűszavak:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises vaaraeuses par route (Európai Megállapodás Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállítása)

IMDG: Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexe

IATA: Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

GHS: A vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere

EINECS: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke

ELINCS: A bejelentett vegyi anyagok európai listája

CAS: Chemical Abstracts Service (az American Chemical Society részlege)

DNEL: származtatott hatásmentes szint (REACH)

PNEC: becsült hatásmentes koncentráció (REACH)

LC50: Halálos koncentráció, 50 százalék

LD50: halálos dózis, 50 százalék

PBT: Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező
vPvB: nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív
Flam. Liq. 2. Gyúlékony folyadékok – 2. kategória
Skin. Irrit 2: Bőrirritáció/marás a bőrön – 2. kategória
Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória
Eye Irrit 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória